

Zmluva o zabezpečení umeleckého host'ovania č. 1/2023

uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

Objednávateľ:	Bábkové divadlo v Košiciach
Sídlo:	Tajovského 4, 040 01 Košice
Konajúce:	MVDr. Zuzana Szabová – poverená riadením divadla
Právna forma:	príspevková organizácia
Zriaďovateľ:	Košický samosprávny kraj, zriaďovacia listina č. 1791/2009-RU18/6382
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
IBAN:	SK96 8180 0000 0070 0018 5422 SK84 8180 0000 0070 0032 1826
BIC/SWIFT:	SPSRSKBAXXX
IČO:	31297811
DIČ:	2021454776
Kontaktná osoba:	Mgr. Ivan Sogel
Telefón:	+421 907 951 819
Webové sídlo:	www.bdke.sk
E-mail:	bdke@bdke.sk

(ďalej len „Divadlo“)

Zástupca umelca:	JURIA PRODUCTION, s. r. o.
Sídlo:	Gaštanová 2888/79
Konajúce :	Mgr., Mgr. art. Adriana Totiková , PhD.
Právna forma:	Spoločnosť s ručením obmedzeným
Bankové spojenie :	TatraBanka a.s.
IBAN :	SK92 1100 0000 0029 2991 2948
BIC/SWIFT:	TATRKBX
IČO:	47392941
DIČ:	2023892101
Telefón:	0907 910 201
E-mail:	totikova@gmail.com

(spoločne ďalej len „Spoločnosť“)

sa dohodli na uzatvorení tejto Zmluvy o zabezpečení umeleckého host'ovania

(ďalej len „Zmluva“)

Preambula

Táto Zmluva sa uzatvára pre potreby umeleckého host'ovania režisérky Mgr. art. et Mgr. Adirany Totikovej, PhD. inscenácie „**One, two, three – ideš z hry!**“ (ďalej len „**Predstavenie**“), ktorá je realizovaná za finančnej podpory z Fondu na podporu umenia na základe Zmluvy o poskytnutí finančných prostriedkov č. 22-113-05279. Zmluvné strany prehlasujú že vyvinú maximálne možné úsilie na úspešnú realizáciu účinkovania, budú akceptovať všetky platné právne normy účinné v SR a neopomenú ani dodržiavanie dobrých mravov a zásad slušného správania. **JURIA PRODUCTION, s. r. o.** čestne prehlasuje, že výhradne zastupuje režisérku **Mgr. art. et Mgr. Adrianu Totikovú, PhD.**, trvale bydliskom:(ďalej len „**Režisér**“). Zároveň vyhlasuje že je oprávnená vykonávať všetky právne úkony a rozhodnutia týkajúce sa predmetu zmluvy.

Článok I

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je:

- a) záväzok spoločnosti zabezpečiť umelecké host'ovanie Režiséra, t. j. realizovať umelecký výkon – divadelná réžia bábkového Predstavenia „**One, two, three – ideš z hry!**“ v termíne **od 28. 08. 2023 do 29. 09. 2023**,
- b) záväzok spoločnosti zabezpečiť odovzdanie režijnó – dramaturgickej koncepcie Režiséra Predstavenia **do 31. 05. 2023**,
- c) zabezpečiť poskytnutie licencie host'ujúceho Režiséra na jeho umelecký výkon,
- d) Divadlo sa zaväzuje zaplatiť za réžiu bábkového divadelného Predstavenia vykonanú v rámci umeleckého host'ovania podľa tejto zmluvy (tzn. za podanie / vytvorenie umeleckého výkonu) dohodnutú odmenu.

Článok II

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Práva a povinnosti Spoločnosti:

- a) Spoločnosť sa zaväzuje zabezpečiť umelecký výkon Režiséra v zmysle Čl. I bod 1. písm. a) a b) – režijnó – dramaturgickú koncepciu a režijné naštudovanie Predstavenia s výkonnými umelcami a ďalšími fyzickými osobami pri použití ďalších autorských diel vytvorených pre dané Predstavenie.
- b) Spoločnosť sa zaväzuje zabezpečiť umelecký výkon Režiséra Predstavenia v dojednanom rozsahu podľa jeho najlepších schopností v súlade s požiadavkami Divadla.
- c) Spoločnosť sa zaväzuje zabezpečiť, že Režisér svojou umeleckou účasťou nebude poškodzovať dobré meno Divadla a bude dodržiavať mlčanlivosť o skutočnostiach súvisiacich s realizáciou tejto zmluvy.
- d) V prípade choroby alebo inej závažnej skutočnosti, ktorá znemožňuje Režisérovi účasť na skúškach, je Spoločnosť povinná toto bezodkladne oznámiť Divadlu.
- e) Spoločnosť sa zaväzuje zabezpečiť udelenie súhlasu Režiséra na vyhotovenie originálu záznamu umeleckého výkonu (réžie), ako aj záznamu pre archívne, študijné, prezentačné, propagačné účely Divadla,
- f) Spoločnosť sa zaväzuje zabezpečiť pre Divadlo od Režiséra udelenie licencie ako nevýhradnú s časovým obmedzením na **3 roky** na jej divadelné uvádzanie na domácej a hosťovskej scéne.
- g) Spoločnosť sa zaväzuje zabezpečiť, súhlas Režiséra so spracovaním svojich osobných údajov v súlade s článkom 13 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES. Na spracúvanie údajov sa primerane vzťahuje tiež zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov (napr. v propagačných materiáloch, programových bulletinoch a pod.).

2. Práva a povinnosti objednávateľa:

- a) Divadlo sa zaväzuje zaplatiť spoločnosti odmenu špecifikovanú v článku III. tejto zmluvy.
- b) Divadlo si vyhradzuje právo odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, ak Režisér bez vážnych dôvodov odmietne vykonať svoj umelecký výkon, alebo stratí dlhodobú spôsobilosť vykonať umelecký výkon, ktorý je predmetom tejto zmluvy (napr. pre dlhodobú chorobu a pod.).
- c) Divadlo nie je oprávnené udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelennej licencie alebo Zmluvou postúpiť udelenú licenciu.
- d) Divadlo je povinné uvádzať Predstavenie spôsobom, ktorý neznižuje jeho hodnotu ani dobré meno a povesť Režiséra.
- e) Divadlo sa zaväzuje, že nebude verejne rozširovať originál záznamu umeleckého výkonu (réžie) alebo jeho rozmnoženiny a pre účely prezentačné a propagačné účely Predstavenia použije **max. 11 minút záznamu Predstavenia**.

Článok III

Odmena

1. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Spoločnosti odmenu pre Režiséra:
 - a) za odovzdanú réžijnú – dramaturgickú koncepciu **2 000,00 €** (slovom: dvetisíc eur),
 - b) za umelecký výkon réžijného naštudovania **3 980,00 €** (slovom: tritisícdeväťstoosemdesiat eur).
2. Spoločnosť vysporiada za Režiséra všetky jeho práva vzťahujúce sa na jeho umelecký výkon v zmysle zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v platnom znení, zákona 595/2003 Z. z. Zákona o dani z príjmu v platnom znení a príspevok do príslušného umeleckého fondu z hrubého príjmu Režiséra.
3. Odmena bodľa bodu 1. a) a 1. b) bude uhradená Spoločnosti na základe ňou vystavenou faktúrou **so splatnosťou 15 dní** po odovzdaní umeleckého výkonu v súlade s Čl. I bod 1. b) a 1. a) .

Článok VI Záverečné ustanovenia

1. Právne vzťahy vyslovene neupravené v tejto zmluve sa spravujú ustanoveniami Obchodného zákonníka a primerane zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v platnom znení.
2. Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania oboma Zmluvnými stranami. Podľa § 5a ods. 5 písm. r) zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov, táto Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou.
3. Skutočnosti neupravené touto Zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami autorského zákona a tam, kde to nie je možné, ustanoveniami Obchodného zákonníka alebo iných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
4. V prípade zmeny všeobecne záväzných právnych predpisov budú príslušné ustanovenia tejto Zmluvy, pokiaľ to bude nutné, uvedené do súladu a ostatné zmluvné ustanovenia zostanú v platnosti. Neplatnosť niektorého z ustanovení zmluvy nemá za následok neplatnosť celej Zmluvy.
5. Všetky zmeny a doplnenia tejto Zmluvy sa uskutočnia po vzájomnej dohode formou písomných číslovaných a podpísaných dodatkov.
6. Ak táto Zmluva neustanovuje inak, nemá žiadna zo Zmluvných strán právo postúpiť svoje práva vrátane pohľadávok alebo záväzkov z tejto Zmluvy tretej strane bez písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany.
7. Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou, budú Zmluvné strany riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou. Na riešenie sporov z tejto Zmluvy alebo súvisiacich s touto Zmluvou sú príslušné riadne súdy SR.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluva bola uzavretá podľa ich skutočnej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto Zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.
9. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch v slovenskom jazyku s platnosťou originálu, z ktorých jeden je určený pre Spoločnosť a druhý pre Divadlo.

V Košiciach, dňa:

MVDr. Zuzana Szabová
poverená riadením Bábkového divadla v Košiciach

JURIA PRODUCTION s. r. o.
zastupujúca spoločnosť